اتاق بازرگانی بین المللی همیشه با استفاده از تحریم های اقتصادی برای رسیدن به هدفهای سیاسی مخالف بوده است

امریکا قصد دارد دامنه تحریم خود را به تمام شرکتهای خارجی که با ایران‏ دادوستد دارند،تعمیم دهد.

سرنوشت سازمان تجارت جهانی با مخاطره روبرو شدهاست.

رئیس اتاق بازرگانی بین المللی به رئیس شورای تجارت خارجی امریکا:

اتاق بازرگانی بین المللی‏ همیشه با استفاده از تحریم‏های اقتصادی‏ برای رسیدن به هدفهای سیاسی مخالف بوده است.

نگرانی زیادی در محافل بازرگانی جهانی به خاطر اعمال تحریم علیه ایران بوجود آمده است.

بسیاری از شرکتهای امریکائی از تصمیم دولت امریکانگران هستند.

نگرانیها مردم جهان و امریکا را به کنگره آن کشور منتقل کنید.

شورای بازرگانی بین المللی امریکا اعتراض ایران را به تحریم اقتصادی‏ در دستور کار خود قرار داد.

متن اعلام موضع رئیس اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران‏ درمورد تحریم‏های اقتصادی اخیر دولت ایالات متحده آمریکا علیه جمهوری اسلامی ایران

در تاریخ هفدهم ژانویه سال جاری(مصادف با 27 دیماه) آقای مهندس خاموشی رئیس اتاق بازرگانی و صنایع‏ و معادن ایران و رئیس کمیته ایرانی اتاق بازرگانی‏ بین امللی طی نامه که بعنوان آقای رهمی کاک رئیس‏ اتاق بازرگانی بین امللی ارسال داشتند،ادقامات دولت‏ امریکا را در تحریم اقتصادی ایران و گسترش این تحریم‏ به بازرگانان کشورهای خارجی که با ایران دادوستد دارند، شدیدا محکوم کردند و از آقای کاک خواستند که در جهت‏ لغو این تحریم که مخالف همهء مقررات بین المللی است‏ اقدامات لازم را بعمل آورد.

آقای مهندس خاموشی باتفاق آقای دکتر بهکیش‏ دبیر کل کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی سفری به‏ پاریس نمودند و ضمن شرکت در اجلاس سالانه آن اتاق‏ مذاکرات مربوط به تحریم اقتصادی ایران را دنبال کردند. به دنبال این اقدامات،رئیس اتاق بازرگانی بین المللی که‏ بزرگترین شخصیت بازرگانی خصوصی جهان بشمار میرود نامه بسیار شدید الحنی به شورای بازرگانی بین المللی‏ امریکا نوشت و از آن شورا خواستار شد مقامات دولت امریکا را برای لغو تحریم تجاری امریکا علیه ایران و طرفهای‏ خارجی دادوستد با ایران لغو نماید.

متن نامه رئیس اتاق ایران و متن نامه رئیس اتاق‏ بازرگانی بین المللی به شرح زیر است:

به عنوان رئیس اتاق بازرگانی و صنایع و معادن‏ ایران و همچنین به عنوان رئیس کمیته ایرانی اتاق‏ بازرگانی بین المللی مایلم توجه شما را به مشکل‏ بی‏سابقه‏ای که در امر فعالیتهای بازرگانی بین المللی‏ ما به وجود آمده است جلب و از شما تقاضا کنم که‏ اقداماتی را که برای حل این مشکل مفید می‏دانید به‏ عمل آورید.

دولت ایالات متحده آمریکا به دلیل تضادهای‏ سیاسی خود با دولت جمهوری اسلامی ایران و عدم‏ توانایی آن کشور برای حل این تضادها از طریق‏ سیاسی،به تحریم اقتصادی علیه ایران رو آورده است.این تحریمها نه تنها بر روابط بازرگانی بین دو کشور تاثیر گذارده بلکه از آن نیز فراتر رفته‏ و مشکلاتی برای معاملات تجاری ایران با دیگر کشورها نیز به وجود آورده است.دولت ایالات‏ متحده آمریکا به بانکهای آمریکایی و شعب آنها در دیگر کشورها دستور داده است که از ارائه خدمات‏ متداول بانکی به ایران و اتباع ایران و اشخاص مقیم‏ ایران خودداری نمایند.از آنجا که هرگونه نقل‏ و انتقال دلار ناگزیر از مجرای اتاق پایاپای نیویورک‏ می‏گذرد.در نتیجه پرداختهای به دلار به دسترو ایرانیان یا به نفع ایرانیان عملا غیر ممکن گردیده‏ است.با توجه به اینکه اغلب معاملات بین امللی‏ برمبنای دلار انجام می‏شود و دلار علاوه بر اینکه یک‏ پول ملی است موقعیت یک پول بین امللی را احراز کرده است.تحریم‏های اخیر آمریکا علیه ایران‏ باعث توقف دادوستد با ایران خواهد شد.افزون‏ بر آن،دولت ایالات متحده در نظر دارد هر شرکتی‏ را که به ایران خدمات فنی در زمینه صنعت نفت ارائه‏ می‏دهد،صرفنظر از تابعیت آن،مشمول تحریم قرار دهد.

من در این نامه قصد ندارم راجع به این مسئله‏ بحث کنم که برخوردهای سیاسی دولت ایالات‏ متحده آمریکا و دولت جمهوری اسلامی ایران از چه‏ نوع و به چه علت است و چرا دولت ایالات متحده‏ نتوانسته است نظرات سیاسی خود را از طریق‏ سیاسی به ایران تحمیل کند.همچنین قصد ندارم‏ در این مورد اظهار نظر کنم که روش اخیر دولت‏ آمریکا منجر به تامین منافع سیاسی آن دولت‏ خواهد شد و یا اینکه مانند روشها و اقدامات قبی‏ محکحوم به ناکامی خواهد بود.

منظور من از نوشتن این نامه این است که به عنوان‏ نماینده بخش خصوصی ایران به فعالین‏ در بازرگانی بین المللی و سازمانها و مراجعی که‏ می‏کوشند آزادی بازرگانی بین المللی را برای تمام‏ ملل جهان تامین کنند هشدار دهم و به خصوص‏ یادآور شوم که:

1-اگرچه قصد آمریکا از تحریم مورد بحث ظاهرا اعمال فشار سیاسی به دولت ایران است،ولی‏ اثرات قطعی جانبی چنین سیاستی تضیع حقوق‏ و منافع بخش خصوصی ایران می‏باشد که‏ در سالهای اخیر به تدریج دامنه فعالیت بین المللی‏ خود را گسترش داده است.

2-به دلیل این عمل دولت آمریکا،بازرگانان‏ کشورهای علاقمند به تجارت با ایران‏ مستقیما زیان خواهند دید.این مغایر با اصول‏ پذیرفته شده در بازرگانی بین المللی است که دولتی‏ در پیگیری مقاصد سیاسی خود در ارتباط دولتی‏ دیگر،چنان رفتار کند که منافع اتباع سایر کشورها مورد تهدید قرار گیرد.

3-اگر اعمال فشارهای اقتصادی به منظور تامین‏ هدفهای سیاسی در بازرگانی بین المللی متداول‏ شود و جامعه بازرگانی با سکوت خود زمینه را برای‏ تکرار چنین رفتاری فراهم آورد،مشخص است که‏ بازرگانی بین المللی در آینده نزدیک با سرنوشت‏ شومی مواجه خواهد شد.

4-درحالیکه افکار عمومی جهان علاقمند و معتقد به آزادی بازرگانی بین المللی رد سطح جهانی و به‏ خصوص میان کشورهای جهان سوم است و با در نظر گرفتن یان واقعیت که این علاقه‏ و اعتقاد منجر به تلاشهای گسترده و مستمر در ایجاد گات( GATT )گردیده و انتظار می‏رود که در قالب‏ سازمان تجارت جهانی( WTO )آزادی بازرگانی‏ بین المللی به نحو مطلوبی تامین گردد،اعمال دولت‏ آمریکا،که آنگیزه قدرت‏نمایی دارد،در نهایت‏ موجب شکست تمام این تلاشها خواهد شد و سرنوشت سازمان تجارت جهانی را به مخاطره‏ خواهد انداخت.شاید روزی را ببینیم که این سازمان‏ جدید التاسیس که امیدهای بسیاری را به خود جلب‏ کرده است.به خاطر فشارهای سیاسی از راه اصلی‏ خود گمراه شده و به فهرست طولانی دیگر سازمانهای بین المللی بی‏حاصل و بدون قدرت‏ اضافه شود.

در اینجا،من از شما تقاضا دارم که توان خود را به‏ کار گرفته و مقامات محلی و بین المللی را که‏ با شما در تماس هستند(از واقعیت امر)مطلع نموده‏ و توجه آنها را به جدی بودن مسئله جلب نمائید.

لطفا مراتب قدرشناسی و تشکرات صمیمانه من‏ را به عنوان نماینده جامعه بازرگانی ایران بپذیرید.

با احترام

علینقی سید خاموشی

رئیس اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران‏ و رئیس کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی‏ نامهء رئیس اتاق بازرگانی و صنایع و معادن‏ ایران،همانطور که انتطار میرفت،در اتاق بازرگانی‏ بین المللی-در پاریس-انعکاس وسیع یافت و آقای‏ رهمی کاک نامه شدید الحن زیر را در تاریخ 26 ژانویه سال‏ جاری بعنوان آقای آبراهام کاتز رئیس شورای بازرگانی‏ خارجی آمریکا به نیویورک ارسال داشت:

متن نامهء رئیس اتاق بازرگانی‏ بین المللی به رئیس شورای‏ بازرگانی بین المللی آمریکا

آقای ابراهام کاتز-ریاست محترم شورای‏ بازرگانی بین المللی آمریکا

نامهء جناب آقای علینقی سید خاموشی رئیس کمیته‏ ملی ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی،در مورد تحریم‏ اقتصادی آمریکا بر ضد ایران و پیامد آن‏ را بر بازرگانی این کشور دریافت کردم.

همانگونه که مطلع هستید اتاق بازرگانی بین المللی‏ همیشه با استفاده از تحریمهای اقتصادی برای‏ رسیدن به اهداف سیاسی مخالف بوده،و این اصل‏ را مدتهاست که مورد تاکید قرار داده است.بعلاوه، تشویش و نگرانی زیادی در جوامع بازرگانی‏ بسیاری از کشورها به خاطر درخواست آمریکا از این‏ کشورها برای اعمال تحریم علیه ایران به وجود آمده‏ است.

من شخصا می‏دانم که بسیاری از شرکتهای‏ آمریکایی نیز از این اقدام کشورشان نگرانند.

از شما درخواست می‏کنم که این نگرانیها را به‏ دولت و مقامهای مربوطه در کنگرهء آمریکا منتقل کنید. از همکاری شما در این زمینه سپاسگزارم.

با احترام

رهمی کاک

اقدام شورای بازرگانی بین المللی‏ امریکا

شورای بازرگانی بین المللی آمریکا،پس از دریافت نامه‏ آقای رهمی کاک رئیس اتاق بازرگانی بین المللی(مقیم‏ پاریس)مسأله را با دولت و کنگرهء آمریکا در میان نهاد و در عین حال رأسا نیز موضع مخالف خود را با استفاده از تحریمهای اقتصادی برای رسیدن به هدفهای سیاسی‏ اعلام داشت و مراتب را به رئیس اتاق بازرگانی بین المللی‏ منعکس ساخت.

متن نامهء رئیس شورای بازرگانی بین الملل امریکا بشرح‏ زیر است:

آقای رهمی کاک

رئیس اتاق بازرگانی بین المللی

آقای عزیز

با تشکر از نامه 25 ژانویه شما دربارهء استفاده از تحریمهای اقتصادی برای رسیدن به مقاصد سیاسی و اثرات نامطلوب اینگونه تحریمها،چنانکه‏ شما خواسه بودید،ما نگرانی اتاق بازرگانی‏ بین المللی را به مقامات دولت ایالات متحده منعکس‏ ساختیم و اطمینان یافتیم که این نقطه نظرات مورد توجه قرار خواهد گرفت و از طریق مجاری صحیح‏ منعکس خواهد شد.ما همچنین بر نقطه نظرات‏ موضع شورا(شواری بازرگانی بین المللی امریکا) در ارتباط با این موضوع تأکید کردیم.

با بهترین احترامات.دوستدار:ابراهام کاتز

نامه مجدد رئیس اتاق بازرگانی‏ بین المللی به رئیس کمیته ایرانی‏ اتاق بازرگانی بین المللی

از طرف آقای رهمی کاک ضمن ارسال رونوشت نامه‏ شورای بازرگانی بین المللی امریکا برای آقای مهندس‏ خاموشی رئیس اتاق ایران و رئیس کمیته ایرانی اتاق‏ بازرگانی بین المللی،نامه‏ای نیز بشرح زیر برای ایشان‏ فرستاده شد که عینا درج میشود:

آقای مهندس خاموشی عزیز

بازگشت به نامه مورخ 17 ژانویه شما به عنوان‏ آقای رهمی.ام.کاک.رئیس اتاق بازرگانی بین المللی‏ و ملاقات شما با ایشان در تاریخ 24 ژانویه و نامه‏ ریاست اتاق مذکور به آقای آبراهام کاتز،رئیس‏ شورای بازرگانی بین المللی امریکا،در کمیته اتاق‏ بازرگانی بین المللی امریکا،خوشوقتم که یک کپی‏ از پاسخ‏نامه ایشان را در مورد انعکاس نظرات‏ جنابعالی ارسال دارم.

با بهترین آرزوها

دوستدار

ژان-شارل روئه